



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale*

---

**2012/0195(CNS)**

30.1.2013

## **AVIZ**

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru dezvoltare

referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Uniunea Europeană („Decizia de asociere peste mări”)

(COM(2012)0362 – C7-0285/2012 – 2012/0195(CNS))

Raportor pentru aviz: Philippe Boulland

PA\_Legam

## JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Noua decizie de asociere peste mări are o importanță majoră pentru TTPM, deoarece le-ar permite să-și aducă economiile și societățile pe calea unei dezvoltări durabile, prin creșterea competitivității și îndeplinirea necesităților acestora, respectând în același timp caracteristicile și diversitatea lor specifice. În acest context, trebuie accentuate în special formarea profesională și măsurile privind crearea de locuri de muncă.

## AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru dezvoltare, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de decizie Considerentul 6

##### *Textul propus de Comisie*

(6) Contribuția societății civile la dezvoltarea TTPM poate fi sporită prin consolidarea organizațiilor societății civile în toate domeniile de cooperare.

##### *Amendamentul*

(6) Contribuția societății civile la dezvoltarea TTPM poate fi sporită ***acordând o mai mare importanță și responsabilitate*** organizațiilor societății civile în toate domeniile de cooperare.

### Amendamentul 2

#### Propunere de decizie Considerentul 7

##### *Textul propus de Comisie*

(7) Având în vedere poziția geografică a TTPM, în ciuda statutului diferit față de dreptul Uniunii al fiecărui actor dintr-o anumită zonă geografică, cooperarea între TTPM și vecinii lor trebuie urmărită în interesul tuturor părților, cu un accent deosebit pe domeniile de interes comun și pe promovarea valorilor și a standardelor Uniunii.

##### *Amendamentul*

(7) Având în vedere poziția geografică a TTPM, în ciuda statutului diferit față de dreptul Uniunii al fiecărui actor dintr-o anumită zonă geografică, cooperarea între TTPM și vecinii lor trebuie urmărită în interesul tuturor părților, cu un accent deosebit pe domeniile de interes comun și pe promovarea valorilor și a standardelor Uniunii, ***în special a celor umanitare și sociale.***

### Amendamentul 3

#### Propunere de decizie Considerentul 12

##### *Textul propus de Comisie*

(12) Este important ca TTPM să fie sprijinite în eforturile lor de a deveni mai puțin dependente de combustibilii fosili, în vederea reducerii vulnerabilității acestora în ceea ce privește accesul la combustibili și volatilitatea prețurilor, astfel încât economia lor să devină mai rezilientă și mai puțin expusă șocurilor externe.

##### *Amendamentul*

(12) Este important ca TTPM să fie sprijinite în eforturile lor de a deveni mai puțin dependente de combustibilii fosili, în vederea reducerii vulnerabilității acestora în ceea ce privește accesul la combustibili și volatilitatea prețurilor, astfel încât economia lor să devină mai rezilientă și mai puțin expusă șocurilor externe, **în special în ceea ce privește locurile de muncă.**

### Amendamentul 4

#### Propunere de decizie Considerentul 14

##### *Textul propus de Comisie*

(14) Situarea la distanță a TTPM reprezintă **un obstacol în calea competitivității** lor și, prin urmare, este important să se îmbunătățească accesibilitatea TTPM.

##### *Amendamentul*

(14) Situarea la distanță a TTPM reprezintă **o provocare la adresa dezvoltării lor economice** și, prin urmare, este important să se îmbunătățească accesibilitatea TTPM.

### Amendamentul 5

#### Propunere de decizie Considerentul 15

##### *Textul propus de Comisie*

(15) Uniunea și TTPM recunosc importanța educației ca pârghie pentru dezvoltarea durabilă a TTPM.

##### *Amendamentul*

(15) Uniunea și TTPM recunosc importanța educației **și a formării profesionale** ca pârghie pentru dezvoltarea durabilă a TTPM.

### Amendamentul 6

**Propunere de decizie**  
**Considerentul 16 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(16a) Un obiectiv esențial al cooperării ar trebui să fie îmbunătățirea condițiilor de lucru, a drepturilor sindicatelor și ale muncii. În acest proces, un rol important trebuie jucat de sindicate și alți reprezentanți ai lucrătorilor.**

**Amendamentul 7**

**Propunere de decizie**  
**Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(17) Incidența bolilor transmisibile în TTPM, cum ar fi denga în Caraibe și Pacific și Chikungunya în regiunea Oceanului Indian, poate avea efecte negative semnificative asupra sănătății și a economiei. Pe lângă scăderea productivității populațiilor afectate, este probabil ca epidemiile care izbucnesc în TTPM să aibă un impact semnificativ asupra turismului, care reprezintă un element de bază al economiilor multor TTPM. Având în vedere numărul mare de turiști și de lucrători migranți care călătoresc în TTPM, acestea sunt vulnerabile în ceea ce privește importul de boli infecțioase. În sens invers, fluxul mare de persoane care se întorc din TTPM ar putea fi un vector de introducere a bolilor transmisibile în Europa. Asigurarea unui „turism sigur” este, prin urmare, un factor esențial pentru sustenabilitatea economiilor TTPM care se bazează puternic pe turism.

(17) Incidența bolilor transmisibile în TTPM, cum ar fi denga în Caraibe și Pacific și Chikungunya în regiunea Oceanului Indian, poate avea efecte negative semnificative asupra sănătății și a economiei. Pe lângă scăderea productivității populațiilor afectate, este probabil ca epidemiile care izbucnesc în TTPM să aibă un impact semnificativ asupra turismului, care reprezintă un element de bază al economiilor multor TTPM. Având în vedere numărul mare de turiști și de lucrători migranți care călătoresc în TTPM, acestea sunt vulnerabile în ceea ce privește importul de boli infecțioase. ***Un acces facil și periodic la medicina muncii ar putea reduce importanța epidemiilor.*** În sens invers, fluxul mare de persoane care se întorc din TTPM ar putea fi un vector de introducere a bolilor transmisibile în Europa. Asigurarea unui „turism sigur” este, prin urmare, un factor esențial pentru sustenabilitatea economiilor TTPM care se bazează puternic pe turism.

## Amendamentul 8

### Propunere de decizie Considerentul 19

#### *Textul propus de Comisie*

(19) Uniunea recunoaște importanța dezvoltării unui parteneriat mai activ cu TTPM în domeniul bunei guvernanțe și în cel al combaterii criminalității organizate, a traficului de persoane, a terorismului și a corupției.

#### *Amendamentul*

(19) Uniunea recunoaște importanța dezvoltării unui parteneriat mai activ cu TTPM în domeniul bunei guvernanțe ***economice, sociale și fiscale*** și în cel al combaterii criminalității organizate, a traficului de persoane, a terorismului și a corupției.

## Amendamentul 9

### Propunere de decizie Considerentul 20

#### *Textul propus de Comisie*

(20) Cooperarea în ceea ce privește schimburile comerciale și aspectele legate de comerț între Uniune și TTPM ar trebui să contribuie la obiectivul dezvoltării durabile pe plan economic, social și de mediu.

#### *Amendamentul*

(20) Cooperarea în ceea ce privește schimburile comerciale și aspectele legate de comerț între Uniune și TTPM ar trebui să contribuie ***în mod evident*** la obiectivul dezvoltării durabile pe plan economic, social și de mediu.

## Amendamentul 10

### Propunere de decizie Considerentul 21

#### *Textul propus de Comisie*

(21) Evoluția contextului mondial, care se traduce printr-un proces continuu de liberalizare a comerțului, implică într-o mare măsură Uniunea, principalul partener comercial al TTPM, statele ACP aflate în vecinătatea TTPM și alți parteneri economici.

#### *Amendamentul*

(21) Evoluția contextului mondial, care se traduce printr-un proces continuu de liberalizare a comerțului, implică într-o mare măsură Uniunea, principalul partener comercial al TTPM, statele ACP aflate în vecinătatea TTPM și alți parteneri economici. ***Acest lucru implică o responsabilitate partajată cu scopul de a include în mod sistematic clauze de respectare a unor norme sociale minime***

*în cadrul tuturor parteneriatelor sau al acordurilor comerciale negociate.*

## Amendamentul 11

### Propunere de decizie Considerentul 21 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(21a) Politicile de austeritate au avut efecte negative asupra ocupării forței de muncă și a mijloacelor de trai a milioane de lucrători și persoane sărace din lume, prin urmare, TTPM și Uniunea trebuie să coopereze pentru a renunța la aceste politici și pentru a promova programe ambițioase de investiții publice, ca unică modalitate de garantare a unor condiții decente de trai și de lucru pentru majoritatea populației atât din TTPM, cât și din Uniune.*

## Amendamentul 12

### Propunere de decizie Considerentul 26

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(26) Având în vedere obiectivele de integrare și evoluțiile comerțului mondial în domeniul serviciilor și al stabilirii, este necesară sprijinirea dezvoltării piețelor de servicii și a posibilităților de investiții, prin îmbunătățirea accesului serviciilor și al investițiilor din TTPM pe piața Uniunii. În acest sens, Uniunea ar trebui să ofere TTPM tratamentul cel mai favorabil pe care îl pune la dispoziția oricărui alt partener comercial, prin clauze ample ale națiunii celei mai favorizate, asigurând în același timp posibilități mai flexibile de relații comerciale pentru TTPM, limitând tratamentul acordat Uniunii de către TTPM la cel de care beneficiază alte mari puteri

(26) Având în vedere obiectivele de integrare și evoluțiile comerțului mondial în domeniul serviciilor și al stabilirii, este necesară sprijinirea dezvoltării piețelor de servicii și a posibilităților de investiții, prin îmbunătățirea accesului serviciilor și al investițiilor din TTPM pe piața Uniunii, ***precum și prin facilitarea accesului acestora pe piețele de achiziții publice.*** În acest sens, Uniunea ar trebui să ofere TTPM tratamentul cel mai favorabil pe care îl pune la dispoziția oricărui alt partener comercial, prin clauze ample ale națiunii celei mai favorizate, asigurând în același timp posibilități mai flexibile de relații comerciale pentru TTPM, limitând

comerciale.

tratamentul acordat Uniunii de către TTPM la cel de care beneficiază alte mari puteri comerciale.

### Amendamentul 13

#### Propunere de decizie Considerentul 28

##### *Textul propus de Comisie*

(28) Măsurile sanitare și fitosanitare și barierele tehnice în calea schimburilor comerciale pot avea un impact asupra comerțului și impun necesitatea de a coopera. Cooperarea în ceea ce privește schimburile comerciale și aspectele legate de comerț ar trebui să abordeze, de asemenea, politicile de concurență și drepturile de proprietate intelectuală, care influențează distribuția echitabilă a câștigurilor provenite din comerț.

##### *Amendamentul*

(28) Măsurile sanitare și fitosanitare și barierele tehnice în calea schimburilor comerciale pot avea un impact asupra comerțului **și a situației ocupării forței de muncă** și impun necesitatea de a coopera. Cooperarea în ceea ce privește schimburile comerciale și aspectele legate de comerț ar trebui să abordeze, de asemenea, **politicile privind ocuparea forței de muncă, în special cele privind tinerii, precum și** politicile de concurență și drepturile de proprietate intelectuală, care influențează distribuția echitabilă a câștigurilor provenite din comerț.

### Amendamentul 14

#### Propunere de decizie Considerentul 29

##### *Textul propus de Comisie*

(29) Pentru a garanta că TTPM pot participa în condiții optime la piața internă a Uniunii, precum și la piețele regionale, subregionale și internaționale, este important să se dezvolte capacitățile TTPM în domeniile relevante. Printre acestea se numără dezvoltarea resurselor umane și a competențelor acestora, **dezvoltarea** întreprinderilor mici și mijlocii, diversificarea sectoarelor economice și punerea în aplicare a unui cadru juridic adecvat în vederea realizării unui climat de

##### *Amendamentul*

(29) Pentru a garanta că TTPM pot participa în condiții optime la piața internă a Uniunii, precum și la piețele regionale, subregionale și internaționale, este important să se dezvolte capacitățile TTPM în domeniile relevante. Printre acestea se numără dezvoltarea resurselor umane și a competențelor acestora **prin: furnizarea de formare profesională și continuă; facilitarea dezvoltării** întreprinderilor mici și mijlocii; **facilitarea accesului la instrumente și împrumuturi de microfinanțare;** diversificarea sectoarelor



afaceri favorabil investițiilor.

economice; și punerea în aplicare a unui cadru juridic adecvat în vederea realizării unui climat de afaceri favorabil investițiilor. **În acest scop, conjugarea fondurilor FED și a programelor și instrumentelor înscrise în bugetul general al UE pentru care TTPM sunt eligibile ar permite multiplicarea și eficientizarea investițiilor vizate.**

## **Amendamentul 15**

### **Propunere de decizie Considerentul 30 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(30a) TTPM pot avea un rol esențial în combaterea paradisurilor fiscale. Ar trebui subliniată, în acest sens, necesitatea adoptării unei reale transparențe a sectorului financiar.***

## **Amendamentul 16**

### **Propunere de decizie Articolul 5 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) promovarea creșterii ecologice;

***(b) promovarea creșterii ecologice și a locurilor de muncă ecologice în toate sectoarele legate de creșterea ecologică;***

## **Amendamentul 17**

### **Propunere de decizie Articolul 5 – alineatul 2 – litera ca (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ca) crearea de locuri de muncă, educația, formarea profesională și sănătatea;***

## Amendamentul 18

### Propunere de decizie

#### Articolul 5 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(fa) instituirea unui dialog social;***

## Amendamentul 19

### Propunere de decizie

#### Articolul 5 – alineatul 2 – litera ga (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ga) facilitarea accesului la noile tehnologii ale informației și comunicațiilor;***

## Amendamentul 20

### Propunere de decizie

#### Articolul 5 – alineatul 2 – litera gb (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(gb) participarea tinerilor pe piața muncii pentru a reduce la minimum șomajul în rândul tinerilor.***

## Amendamentul 21

### Propunere de decizie

#### Articolul 6 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(1) În vederea consolidării relațiilor dintre ele, Uniunea și TTPM depun eforturi pentru a face cunoscută asocierea lor în rândul cetățenilor, în special prin promovarea dezvoltării legăturilor și a cooperării între autorități, comunitatea academică, societatea civilă și

(1) În vederea consolidării relațiilor dintre ele, Uniunea și TTPM depun eforturi pentru a face cunoscută asocierea lor în rândul cetățenilor, în special prin promovarea dezvoltării legăturilor și a cooperării între autorități, comunitatea academică, societatea civilă, ***partenerii***

întreprinderile din TTPM, pe de o parte, și interlocutorii lor din Uniune, pe de altă parte.

*sociali* și întreprinderile din TTPM, pe de o parte, și interlocutorii lor din Uniune, pe de altă parte.

## Amendamentul 22

### Propunere de decizie

#### Articolul 7 – alineatul 4 – litera ca (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(ca) crearea de locuri de muncă și formarea profesională;*

## Amendamentul 23

### Propunere de decizie

#### Articolul 13 – alineatul 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(a) un forum de dialog TTPM-UE (denumit în continuare „Forumul TTPM-UE”), în care se reunesc anual autoritățile TTPM, reprezentanții statelor membre și Comisia. Membrii Parlamentului European, reprezentanții BEI și reprezentanții regiunilor ultraperiferice se asociază Forumului TTPM-UE, *dacă este cazul*;

(a) un forum de dialog TTPM-UE (denumit în continuare „Forumul TTPM-UE”), în care se reunesc anual autoritățile TTPM, reprezentanții statelor membre și Comisia. Membrii Parlamentului European, reprezentanții BEI și reprezentanții regiunilor ultraperiferice se asociază Forumului TTPM-UE;

## Amendamentul 24

### Propunere de decizie

#### Articolul 29

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

În contextul asocierii, cooperarea în ceea ce privește serviciile în domeniul tehnologiilor informației și comunicațiilor (TIC) are ca scop stimularea, în TTPM, a inovării și a creșterii economice și ameliorarea calității vieții de zi cu zi atât a cetățenilor, cât și a întreprinderilor, inclusiv prin promovarea accesibilității

În contextul asocierii, cooperarea în ceea ce privește serviciile în domeniul tehnologiilor informației și comunicațiilor (TIC) are ca scop promovarea, în TTPM, a inovării, a creșterii economice, *a cooperării, a libertății de exprimare, a creării de noi locuri de muncă* și a ameliorării calității vieții de zi cu zi atât a

pentru persoanele cu handicap. Cooperarea urmărește, în special, creșterea capacității de reglementare a TTPM și poate sprijini extinderea rețelelor și a serviciilor TIC prin intermediul următoarelor măsuri:

(a) crearea unui mediu de reglementare previzibil care să țină pasul cu progresele tehnologice, să stimuleze creșterea și inovarea și să favorizeze concurența și protecția consumatorilor;

(b) dialogul referitor la diverse aspecte în materie de politică privind promovarea și monitorizarea societății informaționale;

(c) schimbul de informații cu privire la standarde și aspecte de interoperabilitate;

(d) promovarea cooperării în domeniul cercetării TIC și în domeniul infrastructurilor de cercetare bazate pe TIC;

(e) dezvoltarea serviciilor și a aplicațiilor în domenii cu impact societal important.

cetățenilor, cât și a întreprinderilor, inclusiv prin promovarea accesibilității pentru persoanele cu handicap. Cooperarea urmărește, în special, creșterea capacității de reglementare a TTPM și poate sprijini extinderea rețelelor și a serviciilor TIC prin intermediul următoarelor măsuri:

(a) crearea unui mediu de reglementare previzibil care să țină pasul cu progresele tehnologice, să stimuleze creșterea și inovarea și să favorizeze concurența și protecția consumatorilor;

(b) dialogul referitor la diverse aspecte în materie de politică privind promovarea și monitorizarea societății informaționale;

(c) schimbul de informații cu privire la standarde și aspecte de interoperabilitate;

(d) promovarea cooperării în domeniul cercetării TIC și în domeniul infrastructurilor de cercetare bazate pe TIC;

(e) dezvoltarea serviciilor și a aplicațiilor în domenii cu impact societal important, ***cum ar fi educația și formarea profesională.***

## Amendamentul 25

### Propunere de decizie

#### Articolul 30 – partea introductivă

##### *Textul propus de Comisie*

În contextul asocierii, cooperarea în domeniul cercetării și inovării poate acoperi știința și tehnologia, inclusiv tehnologiile informației și comunicațiilor, cu scopul de a contribui la dezvoltarea durabilă a TTPM și de a promova excelența și competitivitatea industrială în TTPM. În special, cooperarea poate viza:

##### *Amendamentul*

În contextul asocierii, cooperarea în domeniul cercetării și inovării poate acoperi știința, ***educația*** și tehnologia, inclusiv tehnologiile informației și comunicațiilor, cu scopul de a contribui la dezvoltarea durabilă a TTPM și de a promova excelența și competitivitatea industrială în TTPM. În special, cooperarea poate viza:

## Amendamentul 26

### Propunere de decizie Articolul 30 – litera aa (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) promovarea accesului tuturor la noile tehnologii;**

## Amendamentul 27

### Propunere de decizie Articolul 30 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) elaborarea de politici și consolidarea instituțiilor în TTPM și acțiunile concertate la nivel local, național sau regional, în vederea dezvoltării activităților în domeniul științei, al tehnologiei și al inovării și a aplicării acestora;

(b) elaborarea de politici și consolidarea instituțiilor în TTPM și acțiunile concertate la nivel local, național sau regional, în vederea dezvoltării activităților în domeniul științei, **al educației**, al tehnologiei și al inovării și a aplicării acestora;

## Amendamentul 28

### Propunere de decizie Articolul 30 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(d) participarea cercetătorilor, a organismelor de cercetare și a persoanelor juridice din TTPM la cadrul de cooperare legat de programele de cercetare și inovare din Uniune;

(d) participarea cercetătorilor, a organismelor de cercetare, **a IMM-urilor** și a persoanelor juridice din TTPM la cadrul de cooperare legat de programele de cercetare și inovare **și de programul de competitivitate a întreprinderilor** din Uniune;

## Amendamentul 29

### Propunere de decizie Articolul 30 – litera e

#### *Textul propus de Comisie*

(e) formarea și mobilitatea internațională a cercetătorilor din TTPM și schimburile de cercetători.

#### *Amendamentul*

(e) formarea și mobilitatea internațională a cercetătorilor **și a studenților** din TTPM și schimburile de cercetători **și de studenți**.

## Amendamentul 30

### Propunere de decizie Articolul 31 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Uniunea se asigură că persoanele fizice din TTPM, astfel cum sunt definite la articolul 49, pot participa la inițiativele Uniunii privind tineretul pe aceeași bază ca și resortisanții statelor membre.

#### *Amendamentul*

(1) Uniunea se asigură că persoanele fizice din TTPM, astfel cum sunt definite la articolul 49, pot participa la inițiativele **și programele** Uniunii privind tineretul pe aceeași bază ca și resortisanții statelor membre.

## Amendamentul 31

### Propunere de decizie Articolul 31 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Asocierea are drept obiectiv consolidarea legăturilor dintre tinerii care locuiesc în TTPM și cei din Uniune, inter alia, prin promovarea mobilității **în scop educațional** a tinerilor din TTPM și prin încurajarea înțelegerii reciproce între tineri.

#### *Amendamentul*

(2) Asocierea are drept obiectiv consolidarea legăturilor dintre tinerii care locuiesc în TTPM și cei din Uniune, printre altele, prin promovarea **formării inițiale, profesionale și continue, a schimburilor educaționale și a** mobilității tinerilor din TTPM și prin încurajarea **educației interculturale și a** înțelegerii reciproce între tineri **și prin crearea unor condiții favorabile pentru aceștia cu scopul de a-și dezvolta competențele și de a lucra și a participa în mod activ în cadrul societății, ceea ce este esențial pentru dezvoltarea economică și socială durabilă.**

## Amendamentul 32

**Propunere de decizie**  
**Articolul 31 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(2a) Uniunea și TTPM cooperează în vederea participării active a tinerilor pe piața muncii cu scopul de a evita șomajul în rândul tinerilor.**

**Amendamentul 33**

**Propunere de decizie**  
**Articolul 32 – alineatul 1 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) oferirea unor oportunități pentru a câștiga experiență profesională pentru studenți, ceea ce poate îi ajuta tinerii să ia decizii privind viitoarea lor carieră și să-și dezvolte competențe utile pentru piața muncii;**

*Justificare*

*Experiența profesională oferă studenților o perspectivă asupra vieții profesionale și permite acestora să învețe prin practică.*

**Amendamentul 34**

**Propunere de decizie**  
**Articolul 32 – alineatul 1 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) sprijinul acordat TTPM în definirea și punerea în aplicare a politicilor de educație.

(b) sprijinul acordat TTPM în definirea și punerea în aplicare a politicilor de educație **și de formare profesională oficială și neoficială;**

**Amendamentul 35**

**Propunere de decizie**  
**Articolul 32 – alineatul 1 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ba) oferirea unor oportunități educaționale și de formare adecvate, care pot facilita promovarea competențelor pentru locurile de muncă ecologice, cu un accent special asupra promovării egalității de gen.***

### **Amendamentul 36**

#### **Propunere de decizie Articolul 32 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(2) Uniunea se asigură că persoanele fizice din TTPM, astfel cum sunt definite la articolul 49, pot participa la inițiativele Uniunii în materie de educație pe aceeași bază ca și resortisanții statelor membre.

(2) Uniunea se asigură că persoanele fizice din TTPM, astfel cum sunt definite la articolul 49, pot participa la inițiativele Uniunii în materie de educație ***și formare profesională*** pe aceeași bază ca și resortisanții statelor membre.

### **Amendamentul 37**

#### **Propunere de decizie Articolul 32 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(3) Uniunea se asigură că organismele și institutele de învățământ din TTPM pot lua parte la inițiativele de cooperare în materie de educație ale Uniunii pe aceeași bază ca și organismele și institutele de învățământ ale statelor membre.

(3) Uniunea se asigură că organismele și institutele de învățământ ***și de formare profesională*** din TTPM pot lua parte la inițiativele de cooperare în materie de educație ale Uniunii pe aceeași bază ca și organismele și institutele de învățământ ***și de formare profesională*** ale statelor membre.

### **Amendamentul 38**

#### **Propunere de decizie Articolul 33 – alineatul 1**



*Textul propus de Comisie*

(1) Uniunea și TTPM mențin un dialog în domeniul ocupării forței de muncă și al politicii sociale, pentru a contribui la dezvoltarea economică și socială a TTPM și la promovarea muncii decente în TTPM și în regiunile în care acestea sunt situate. Un astfel de dialog are drept obiectiv, de asemenea, sprijinirea eforturilor autorităților TTPM în ceea ce privește elaborarea politicilor și a legislației în acest domeniu.

**Amendamentul 39**

**Propunere de decizie**

**Articolul 33 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

**Amendamentul 40**

**Propunere de decizie**

**Articolul 33 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

(2) Dialogul constă în principal în schimbul de informații și de cele mai bune practici în ceea ce privește politicile și legislația în domeniul ocupării forței de muncă și al politicii sociale care sunt de interes reciproc pentru Uniune și TTPM. În acest sens, se iau în considerare domenii cum ar fi dezvoltarea competențelor, protecția socială, dialogul social, egalitatea

*Amendamentul*

(1) Uniunea și TTPM mențin un dialog în domeniul ocupării forței de muncă și al politicii sociale, pentru a contribui la dezvoltarea economică și socială a TTPM și la promovarea muncii decente **și a incluziunii sociale într-o economie ecologică** în TTPM și în regiunile în care acestea sunt situate. Un astfel de dialog are drept obiectiv, de asemenea, sprijinirea eforturilor autorităților TTPM în ceea ce privește elaborarea politicilor și a legislației în acest domeniu.

*Amendamentul*

**(1a) Uniunea și TTPM cooperează pentru a promova locuri de muncă decente în condiții de libertate, egalitate, siguranță și demnitate umană, facilitând astfel reducerea sărăciei și realizând o dezvoltare durabilă și favorabilă incluziunii.**

*Amendamentul*

(2) Dialogul constă în principal în schimbul de informații și de cele mai bune practici în ceea ce privește politicile și legislația în domeniul ocupării forței de muncă și al politicii sociale care sunt de interes reciproc pentru Uniune și TTPM. **Ar trebui sprijinită crearea de locuri de muncă, în special în cadrul IMM-urilor, prin promovarea unor norme sociale**

de șanse, nediscriminarea și accesibilitatea pentru persoanele cu handicap, sănătatea și securitatea la locul de muncă, precum și alte standarde de muncă.

***ambicioase. Dialogul ar trebui să promoveze toate măsurile inovatoare care ar trebui să protejeze mediul și sănătatea lucrătorilor și a cetățenilor, pentru a permite crearea de locuri de muncă în domeniile în care TTPM posedă atuuri precum biodiversitatea, resursele minerale, noile tehnologii, precum și în domeniile legate de îmbunătățirea accesibilității. În acest sens, se iau în considerare domenii cum ar fi anticiparea necesităților viitoare de competențe, dezvoltarea competențelor, formarea unei forțe de muncă calificate care corespunde nevoilor pieței muncii, protecția socială, dialogul social, egalitatea de șanse, nediscriminarea și accesibilitatea pentru persoanele cu handicap, sănătatea și securitatea la locul de muncă, precum și alte standarde de muncă.***

#### **Amendamentul 41**

##### **Propunere de decizie**

##### **Articolul 33 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Uniunea și TTPM cooperează pentru a face schimb de cele mai bune practici pentru politici active în materie de piață a muncii, un dialog social solid, norme privind locurile de muncă și protecție socială cu scopul de a proteja drepturile lucrătorilor și ale comunităților lor, de a lupta împotriva muncii forțate sau a muncii copiilor și de a combate munca nedeclarată;***

#### **Amendamentul 42**

##### **Propunere de decizie**

##### **Articolul 33 – alineatul 2 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2b) Uniunea și TTPM cooperează pentru a asigura un echilibru bun între securitate și flexibilitate pe piața muncii printr-o vastă punere în practică a principiilor de flexisecuritate și a aborda segmentarea pieței muncii atât prin asigurarea unei protecții sociale adecvate pentru persoanele aflate în perioade de tranziție sau care au contracte de muncă temporare sau cu normă redusă, cât și prin asigurarea accesului la posibilități de formare, de dezvoltare a carierei și de angajare cu normă întreagă;***

#### **Amendamentul 43**

**Propunere de decizie**

**Articolul 33 – alineatul 2 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2c) Uniunea și TTPM fac schimb de cele mai bune practici și cooperează pentru a asigura investiții în servicii, cum ar fi centre de îngrijire a copilului accesibile, cu normă întreagă și de înaltă calitate, școli cu program prelungit și asistență pentru persoanele în vârstă, care contribuie la egalitatea dintre bărbați și femei, promovează un echilibru mai bun între viața personală și cea profesională și creează un cadru care permite persoanelor să intre sau să reintre pe piața muncii;***

#### **Amendamentul 44**

**Propunere de decizie**

**Articolul 33 – alineatul 2 d (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2d) Depopularea, inclusiv „exodul de inteligență” și emigrația tinerilor în scopul găsirii unui loc de muncă constituie o provocare pentru majoritatea TTPM și, din acest motiv, UE și TTPM cooperează pentru a proteja drepturile lucrătorilor migranți pe piața muncii.***

#### **Amendamentul 45**

**Propunere de decizie  
Articolul 33 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### ***Articolul 33a***

***Dialogul social și dezvoltarea democrației sociale***

***În contextul asocierii, promovarea dialogului social și a dezvoltării democrației sociale ar putea fi susținută prin măsuri care includ:***

***- acțiuni care permit asigurarea formării partenerilor sociali;***

***- acțiuni care permit comunicarea și crearea de spații dedicate promovării și dezvoltării dialogului social și a democrației sociale;***

***- acțiuni care permit schimbul la nivel regional și local de cele mai bune practici sociale.***

#### **Amendamentul 46**

**Propunere de decizie  
Articolul 34 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(a) acțiuni menite să consolideze capacitatea de pregătire și de reacție în cazul unor amenințări transfrontaliere la

(a) acțiuni menite să consolideze capacitatea de pregătire și de reacție în cazul unor amenințări transfrontaliere la

adresa sănătății, cum ar fi bolile infecțioase, care ar trebui să se bazeze pe structurile existente și să vizeze evenimente neobișnuite;

adresa sănătății, cum ar fi bolile infecțioase, care ar trebui să se bazeze pe structurile existente **și pe medicina muncii** și să vizeze evenimente neobișnuite;

#### **Amendamentul 47**

##### **Propunere de decizie Articolul 34 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(aa) Uniunea și TTPM organizează schimburi de cele mai bune practici în vederea îmbunătățirii eficacității la locul de muncă. Este important să se asigure că toți lucrătorii sunt acoperiți prin politici de prevenție și beneficiază efectiv de respectarea dreptului lor fundamental la sănătate;***

#### **Amendamentul 48**

##### **Propunere de decizie Articolul 34 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) consolidarea capacităților prin îmbunătățirea rețelelor de sănătate publică la nivel regional, facilitarea schimbului de informații între experți și promovarea formării adecvate;

(b) consolidarea capacităților prin îmbunătățirea rețelelor de sănătate publică la nivel regional, facilitarea schimbului de informații între experți și promovarea formării adecvate **și a introducerii telemedicinii;**

#### **Amendamentul 49**

##### **Propunere de decizie Articolul 34 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 34a***

***Sănătatea și siguranța la locul de muncă***

***În contextul asocierii, cooperarea în domeniul sănătății și siguranței la locul de muncă vizează consolidarea capacității TTPM de prevenire a bolilor și a accidentelor profesionale prin măsuri care includ:***

- acțiuni care permit elaborarea de studii și de expertize în domeniul sănătății și al siguranței la locul de muncă legate de riscurile specifice teritoriului;***
- asistență pentru modernizarea reglementărilor în domeniul sănătății și al siguranței la locul de muncă;***
- sprijinirea acțiunilor de promovare a prevenirii riscurilor profesionale.***

## **Amendamentul 50**

### **Propunere de decizie**

#### **Articolul 54 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(3a) În cazul în care acordurile comerciale în curs de negociere cu țări terțe pot amenința sectoarele comerciale tradiționale caracteristice pentru TTPM, Comisia realizează studii de impact prealabile cu privire la consecințele posibile, în conformitate cu criteriile definite de OIM și ONU. După realizarea acestor studii de impact prealabile, Comisia le transmite Parlamentului European, Consiliului, precum și autorităților guvernamentale și locale ale TTPM înainte de încheierea acordurilor internaționale în cauză.***

## Amendamentul 51

### Propunere de decizie

#### Articolul 57 – alineatul 1 – litera b

##### *Textul propus de Comisie*

(b) facilitarea eliminării obstacolelor din calea comerțului sau a investițiilor în ceea ce privește bunurile și serviciile cu o importanță deosebită pentru atenuarea schimbărilor climatice, cum ar fi energia regenerabilă durabilă și produsele și serviciile eficiente din punct de vedere energetic, inclusiv prin adoptarea unor cadre de politică propice pentru mobilizarea celor mai bune tehnici disponibile și prin promovarea unor standarde care răspund nevoilor ecologice și economice și care reduc la minimum obstacolele tehnice în calea comerțului;

##### *Amendamentul*

(b) facilitarea eliminării obstacolelor din calea comerțului sau a investițiilor în ceea ce privește bunurile și serviciile cu o importanță deosebită pentru atenuarea schimbărilor climatice, cum ar fi energia regenerabilă durabilă și produsele și serviciile eficiente din punct de vedere energetic, inclusiv prin adoptarea unor cadre de politică propice pentru mobilizarea celor mai bune tehnici disponibile și prin promovarea unor standarde care răspund nevoilor ecologice, **sociale** și economice și care reduc la minimum obstacolele tehnice în calea comerțului;

## Amendamentul 52

### Propunere de decizie

#### Articolul 57 – alineatul 1 – litera c

##### *Textul propus de Comisie*

(c) promovarea unui comerț cu bunuri care să contribuie la crearea unor condiții sociale favorabile și a unor bune practici ecologice, inclusiv bunuri care fac obiectul unor scheme voluntare de asigurare a durabilității, cum ar fi comerțul echitabil și etic, etichetele ecologice și sistemele de certificare a produselor obținute din resurse naturale;

##### *Amendamentul*

(c) promovarea unui comerț cu bunuri care să contribuie la crearea unor condiții sociale favorabile și a unor bune practici ecologice, inclusiv bunuri care fac obiectul unor scheme voluntare de asigurare a durabilității, cum ar fi comerțul echitabil și etic, etichetele ecologice, **etichetele sociale** și sistemele de certificare a produselor obținute din resurse naturale;

## Amendamentul 53

### Propunere de decizie Articolul 62

#### *Textul propus de Comisie*

În cadrul asocierii, cooperarea în domeniile politicii de protecție a consumatorilor, protecției sănătății consumatorilor și comerțului poate cuprinde elaborarea unor acte cu putere de lege și a unor norme administrative în sectorul politicii de protecție a consumatorilor și al protecției sănătății consumatorilor, în vederea evitării obstacolelor inutile în calea comerțului.

#### *Amendamentul*

În cadrul asocierii, cooperarea în domeniile politicii de protecție a consumatorilor, protecției sănătății consumatorilor și comerțului poate cuprinde ***posibilitatea recunoașterii temporare a normelor și procedurilor curente în TTPM*** și elaborarea unor acte cu putere de lege și a unor norme administrative în sectorul politicii de protecție a consumatorilor și al protecției sănătății consumatorilor, în vederea evitării obstacolelor inutile în calea comerțului.

## Amendamentul 54

### Propunere de decizie Articolul 68 – litera a

#### *Textul propus de Comisie*

(a) consolidarea capacităților TTPM de a elabora și de a pune în aplicare politicile necesare pentru dezvoltarea comerțului cu bunuri și servicii;

#### *Amendamentul*

(a) consolidarea capacităților TTPM de a elabora și de a pune în aplicare politicile necesare pentru dezvoltarea comerțului cu bunuri și servicii, ***în special prin intermediul noilor tehnologii ale informației și comunicațiilor***;

## Amendamentul 55

### Propunere de decizie Articolul 68 – litera b

#### *Textul propus de Comisie*

(b) încurajarea eforturilor depuse de TTPM pentru a pune în aplicare cadre juridice, de reglementare și instituționale adecvate, precum și procedurile administrative necesare;

#### *Amendamentul*

(b) încurajarea eforturilor depuse de TTPM pentru a pune în aplicare cadre juridice, de reglementare și instituționale adecvate, precum și procedurile administrative necesare, ***pentru a favoriza în special***



*îmbunătățirea normelor sociale și a crea  
un climat social favorabil creșterii;*

## **Amendamentul 56**

### **Propunere de decizie Articolul 68 – litera d**

#### *Textul propus de Comisie*

(d) facilitarea dezvoltării de piețe și produse, inclusiv îmbunătățirea calității produselor;

#### *Amendamentul*

(d) facilitarea dezvoltării *și diversificării* piețelor și produselor, inclusiv îmbunătățirea calității produselor;

## **Amendamentul 57**

### **Propunere de decizie Articolul 68 – litera e**

#### *Textul propus de Comisie*

(e) contribuirea la dezvoltarea resurselor umane și a competențelor profesionale relevante pentru comerțul cu bunuri și servicii;

#### *Amendamentul*

(e) contribuirea la dezvoltarea resurselor umane și a competențelor profesionale relevante pentru comerțul cu bunuri și servicii, *prin oferirea de cursuri de formare adecvate;*

## **Amendamentul 58**

### **Propunere de decizie Articolul 68 – litera f**

#### *Textul propus de Comisie*

(f) consolidarea capacității intermediarilor de afaceri de a furniza întreprinderilor din TTPM servicii relevante pentru activitățile lor de export, cum ar fi informații privind piața;

#### *Amendamentul*

(f) consolidarea capacității intermediarilor de afaceri de a furniza întreprinderilor din TTPM servicii relevante pentru activitățile lor de export, cum ar fi informații privind piața, *printr-o mai bună utilizare a noilor tehnologii;*

## PROCEDURĂ

<b>Titlu</b>	Asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări cu Uniunea Europeană (Decizia privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări)	
<b>Referințe</b>	COM(2012)0362 – C7-0285/2012 – 2012/0195(CNS)	
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	DEVE 13.9.2012	
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	EMPL 13.9.2012	
<b>Raportor/Raportoare pentru aviz:</b> Data numirii	Philippe Boulland 24.10.2012	
<b>Examinare în comisie</b>	6.12.2012	14.1.2013
<b>Data adoptării</b>	24.1.2013	
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 35 -: 1 0: 0	
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Edit Bauer, Heinz K. Becker, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Andrea Zanoni	
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Georges Bach, Malika Benarab-Attou, Sergio Gutiérrez Prieto, Richard Howitt, Paul Murphy, Ria Oomen-Ruijten, Gabriele Zimmer	
<b>Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final</b>	Jens Nilsson	